

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 70 (1983)  
**Heft:** 10: Konstruktion, Material und Detail = Construction, matériau et détail  
= Construction, material and detail

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.04.2026

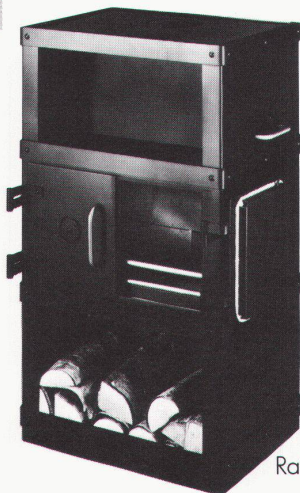
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DIE ORIGINALA

## RAIS Design Bent Falk



RAIS 4



Rais 2



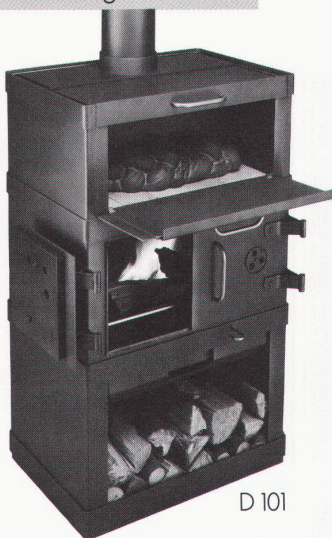
RAIS 3



## Bent Falk Design Danmark



B 82



D 101



E 115

Bereits 1970 hat der dänische Architekt Bent Falk einen Ofen, der gleichzeitig als Cheminée verwendbar ist, gezeichnet und damit den Cheminée Ofen erfunden. Seit 1977 sind diese Oefen unter der Marke RAIS in der Schweiz erhältlich. Sie sind EMPA-geprüft und von der Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen in Bern offiziell zugelassen. Für ihren ausgezeichneten Wirkungsgrad haben sie 1979 das Gütezeichen der Schweizerischen Vereinigung für Forstwirtschaft erhalten. Um den individuellen Ansprüchen unserer Kunden noch besser entsprechen zu können, haben wir die neuen Modelle von Bent Falk in unser Programm aufgenommen. Wählen Sie jetzt unter 7 verschiedenen Modellen des Designers Bent Falk Ihren Cheminée Ofen aus.

Cheminée Oefen RAIS/BENT FALK – eine heisse Idee!

Basel  
**wohnbedarf**

Weitere Informationen verlangen Sie bitte bei  
Wohnbedarf AG Basel, Aeschenvorstadt 48, 4010 Basel, Tel. 061/23 06 50



## **PHONSTOP® – das Schallschutz- Isolierglas.**

An Flughafen, Schienenstrang und Autobahnkreuz.  
Mehrfamilienhaus in Badhoevedorp,  
Nähe Schiphol. Verglast mit PHONSTOP.



Bauliche Veränderungen in der Umgebung können die Qualität eines Baus drastisch herabsetzen. Insbesondere der durch den Verkehr verursachte Lärm bereitet Probleme. Lärm macht gar krank, PHONSTOP schützt davor. Es ist zudem in zahlreichen Kombinationen mit Funktionsgläsern wie Sicherheitsglas, Sonnenschutz-Isolierglas oder Wärme-Isolierglas lieferbar.

Weitere Funktionsgläser aus dem FLACHGLAS AG - Programm: INFRASTOP, das Sonnenschutz-Isolierglas. ALLSTOP, das Panzer-Isolierglas. DELODUR und SIGLA, die Sicherheitsgläser. PYROSTOP, das Brandschutzglas. SEDO, das Ganzglas-Isolierglas. THERMOPLUS, das Wärme-Isolierglas. Und andere – für jede Funktion.

Detaillierte Informationen  
WILLY WALLER GLAS AG  
Oberallmendstrasse 16  
6300 Zug 2  
Tel. 042/31 25 66, Tx 78798

**Weitsicht.  
Glas schützt.**

 **FLACHGLAS AG**